



EPIPHANY

CATHOLIC CHURCH

In your neighborhood. In your life.



MASS SCHEDULE

Saturday Vigil
5:00 pm

Sunday
7:30 am
9:00 am (Korean)
10:30 am
Last Sunday of the Month
12:00 pm (Lithuanian)

Monday - Friday
7:30 am

Holy Days of Obligation
7:30 am & 7:00 pm

Confessions

Monday - Friday
8:00 - 8:30 am

Saturday
4:00 - 4:30 pm

Eucharistic Adoration

Wednesday
5:30 - 6:30 pm

FIRST SUNDAY OF LENT

February 26, 2023

Reverend Stefan Megyery
Administrator

SACRAMENTS & PARISH SERVICES

Infant Baptisms

Please visit the parish website to register or contact the parish office.

Marriage

Please call at least six months prior to the anticipated wedding date. Marriage preparation, and instruction are required.

Sick Calls

Please call if any parishioners are in need of the Sacrament of the Sick.

Religious Education (CCD) for Children

For those preparing for First Holy Communion.
Please contact the parish office.

Rite of Christian Initiation for Adults (RCIA)

For those who would like to join the Catholic Church.
Please contact the parish office.

Adult Confirmation

For Catholics who have not received the Sacrament of Confirmation.
Please contact the parish office.

Parish Membership

New parishioners may register online by visiting the parish website.

Contact

2712 Dumbarton Street, NW
Washington, D.C. 20007
(202) 965-1610

epiphanygeorgetown@gmail.com
www.georgetownepiphany.org

The parish office is open Tue-Thu 9:00 am - 3:00 pm

DAILY MEDITATION: GENESIS 2:7-9; 3:1-7

You will be like gods. (Genesis 3:5)

We know what the first sin was: Adam and Eve disobeyed God by eating the forbidden fruit. But do you know what the first temptation was? “You will be like gods” (Genesis 3:5).

This is the temptation that has always plagued humanity. Like gods, we want to be in control. We want to decide what’s right and wrong. We want the power, honor, and glory that belong only to the Lord.

This is the same temptation that Jesus conquered in his battle with Satan in the desert. In today’s Gospel, the devil tries to tempt Jesus to rebel against his Father’s plan. He taunts Jesus, saying, “If you are the Son of God . . .” (Matthew 4:3, 6). In other words, If you are really who you claim to be, don’t wait for your Father’s permission.

Go ahead and act like God!

But Jesus “did not regard equality with God something to be grasped” (Philippians 2:6). Though he was God incarnate, he submitted to his Father’s will each and every day. Finally, he undid that first sin of Adam when he offered himself on the cross to save us (Romans 5:12, 15).

This Lent, ask the Spirit to help you recognize where you are being tempted to rebel against God. It may be something subtle, like persisting in a bad habit. Or it may be something more obvious, like resisting God’s will in a difficult situation.

Don’t get discouraged if you see signs of rebellion. Instead, let the words of St. Paul in today’s second reading encourage you: through Jesus’ death and resurrection, we have all received an “abundance of grace” (Romans 5:17). That grace can help you overcome any temptation—including the temptation to be your own god! This Lent, just keep asking for God’s grace, and trust that it will never run out.

“Jesus, give me the grace to submit to you in all things.”

Psalm 51:3-6, 12-13, 17

Romans 5:12-19

Matthew 4:1-11

MAINTENANCE COLLECTION

The second collection NEXT WEEKEND, March 4/5, will benefit routine maintenance and necessary repairs. Please give generously to support the upkeep and preservation of our beautiful and historic Epiphany Catholic Church.



This year’s **Lenten Food drive** will benefit St Ann's Center for women and children: Please drop off the usual nonperishable food items, including those that are kid friendly and for babies in the back of the church or downstairs in the church hall.

Let's share our blessings!

MASS SCHEDULE and INTENTIONS

Saturday, February 25 Vigil	5:00 pm <i>Holy Souls</i>
Sunday, February 26 First Sunday of Lent	7:30 am <i>Steven Weyback</i> 9:00 am (Korean) <i>Holy Souls in Purgatory</i> 10:30 am <i>Our Parish Family</i>
Monday, February 27	7:30 am <i>Mike Tan</i>
Tuesday, February 28	7:30 am <i>Venita Leow-Scindian</i>
Wednesday, March 1	7:30 am <i>Angie Pomary</i>
Thursday, March 2	7:30 am <i>James Harry Harris</i>
Friday, March 3	7:30 am <i>Holy Souls</i>

Epiphany Catholic Church

PARISH LIFE

LATIN DURING LENT

Why we are using Latin in Lent?

The Second Vatican Council expressed the hope that the people would continue to learn the “Ordinary” (the unchanging parts of the Mass) in Latin, and to sing them regularly in their parishes.

What does it add to our celebration of Mass during the penitential seasons of Lent?

Mystery and Solemnity.

Latin adds mystery. The tones of the chant are not overtly emotional but they seem mournful.

Using Latin, like so many of the devotions we practice during Lent (Stations of the Cross, Adoration, and Benediction of the Holy Eucharist, and the Rosary) reminds us of the many timeless traditions in the Church, traditions that we shouldn't lose.

I think those traditions give us an identity.

Latin and the chant also add to the solemnity of the season. Since these chants can be sung a Cappella, they take the general instruction of the Roman Missal restrictions on the use of instrumental music at

Mass even further into the desert

(“RM. 313. In Lent the playing of the organ and musical instruments is allowed only in order to support the singing.”).

Finally, the focus must not be on suppressing other forms of musical worship, but rather restoring chant to its proper place within the life of the Church.

Using Latin reminds us that we are one universal, Catholic Church.

Latin is a sign of unity just as the use of the vernacular around the world is a sign of diversity.

Collections

February 19 Offertory Collection: \$3,212.75

Weekly Budgeted Expenses: \$4792

Thank you for your continued support and generosity!



☪ **God come to my assistance,
Lord make haste to help me!**

Vespers, also called Evening Prayer, is part of the Liturgy of the Hours.

In the Liturgy of the Hours, the Church fulfills Jesus' command to "pray always" (Luke 18:1).

Through this prayer, the people of God sanctify the day by continual praise of God and prayers of intercession for the needs of the world.

Pray with us Solemn Vespers
and join us for this beautiful and moving experience while in the presence of the Blessed Sacrament exposed on the altar on **Wednesday, March 1, 2023.**

Eucharistic Adoration 5:30-6:30 pm
Solemn Vespers begins at 6:10 pm



LENT

A SEASON OF REFLECTION,
RENEWAL, AND PREPARATION

Eucharistic Adoration

with

Solemn Vespers and Benediction

Adoration every Wednesday 5:30-6:30 pm

Solemn Vespers
begins at 6:10 pm.



Bible Study

Wednesday Evenings

7pm - 8:30 pm

Next Meeting: March 8, 2023

NO
GREATER
LOVE

A BIBLICAL WALK THROUGH
CHRIST'S PASSION



Stations of the Cross

Make a spiritual pilgrimage and journey
with the Lord through his sorrowful passion

Fridays during Lent at 6 pm



Confession

Weekdays

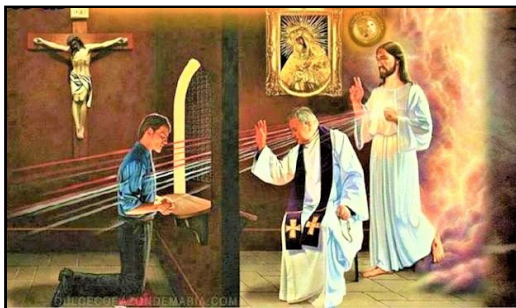
8:00-8:30 am

Saturdays

4:00-4:30 pm

“God always forgives!
Do you understand?
God always forgives!”

Pope Francis





**Sunday
Social**

PRAY FOR OUR SEMINARIANS DURING LENT

Please stop by the "Vocation Tree" in the church foyer,
where you'll see cards for each of the
seminarians of The Roman Catholic Archdiocese of Washington.

Choose one or more cards and pray for that seminarian each day during Lent.
Make it a beautiful offering to the Lord this Lent

Please join us for our
traditional

Sunday Social

next Sunday, March 5,
after the 10:30 am Mass
in the Parish Hall.

BLACK HISTORY MONTH

As we conclude Black History Month we
remember the three hundred fifty seven Black
Roman Catholics who were members of the
segregated Holy Trinity Church and who
expressed in the spring of 1923 the desire to
build their own church in Georgetown.

In the fall of 1924, the Reverend Lawrence H.
Schafer, S.S.J., was assigned to Georgetown.

His presence marked the beginning of the
"Epiphany Mission".

The members made it possible to rent the
property at 1409 28th Street. Hard work and
commitment enabled the members to
purchase two vacant lots on Dumbarton Ave-
nue (Street), which is the present Church site.

In 1925, the cornerstone was laid and the fol-
lowing year, the Archbishop of Baltimore and
Washington, Most Reverend Curley, blessed
the Epiphany Catholic Church.

Epiphany is proud of having the first Black
Pastor of a Roman Catholic Church in
Washington, Father Chester C. Ball, S.S.J
who served from 1953-1958.




The church altar as it was originally built.



The original rectory, with Fr. Schafer,
the first Pastor of Epiphany.

*(All photos, courtesy of Dorothy H. Gray and Linda
Gray – thank you!)*

시작성가	118	성체성가	152
봉헌성가	513	마침성가	122
제1독서	창세기 2,7-9; 3,1-7	제2독서	로마서 5,12-19
화답송			
복음 환호송	<p>◎ 말씀이신 그리스도님, 찬미 받으소서. ○ 사람은 빵만으로 살지 않고, 하느님의 입에서 나 오는 모든 말씀으로 산다.◎</p>		
	<p>복 음 마태오 4,1-11 예수님께서서는 사십 일을 단식하시고 유혹을 받으신다 (4,1).</p>		

◎ 성인, 어린이 예비자/견진자 예식 오늘 강론 후에는 4월 8일(예수 부활 대축일 성야 미사 때 입교 성사(세례, 성체, 견진성사)를 받을 예비자들과 견진자들을 위한 ‘서명식과 선발예식에 보내는 예식’이 있습니다. 예비자와 견진자들을 위해 기도부탁드립니다.

1) 서명식과 선발예식에 보내는 예식

< 성인 예비자 > 김다혜, 김승환, 백진우, 최종수

< 어린이 예비자 >

김현채, 김채민, 백시형, 이준환, 최아라, 최지아

< 성인 견진자 > 김마노 사도요한,

반취민 프란체스코 하비에르, 이민경 모니카

2) 선발예식 - 3월 5일(사순 제2주일), 오후 3시,

내셔널 슈라인 대성당 (DC)

3) 제1수련식 - 3월 12일(사순 제3주일) 오전 9시 미사

4) 제2수련식 - 3월 19일(사순 제4주일) 오전 10:30분 미사

5) 제3수련식 - 3월 26일(사순 제5주일) 오전 9시 미사

※ 제2수련식과 제3수련식은

한인 예비자와 미국인 예비자가함께 예식에 참여합니다.

◎ 다음 주 2차 현금

3월 5일에는 본당 운영을 위한 유지비 지출 및 보수를 위한 2차 현금이 있습니다. 많은 도움 바랍니다.

◎ 금주의 미사 지향

< 생미사 >

* 이 안나, 안기숙 스테파니 / 봉헌: 조숙경 로사리아

< 연미사 >

* 연옥영혼 / 봉헌: 이 안나, 나 다이아나

◎ 사순 특강

3월 12일 주일 9시 미사 후 천교실에서 김종호 프란치스코 신부님(서울대교구 유학사제)의 사순 특강이 있습니다. 많은 참여 바랍니다.

◎ 성모회 소식

성모회는 성당 살림을 꾸려가는 단체이며, 연회비(한가족당 \$100)로 운영됩니다. 성모회비는 미사 후 천교실에서 받고 있으니, 많은 협조 부탁드립니다. 지난 주에 회비를 봉헌해 주신 분들에게 감사드립니다.

국정남 제네비브, 김보아 나마디아, 김영기 소피 엠마누엘, 김영주 아멜라, 김월순 클라우디아, 김정순 크리스티나, 안기숙 스테파니, 장혜선 리카르다, 정다운 엘리사벳, 차옥신 로즈마리,

◎ 한인 공동체 행사 안내

한인 공동체가 주관하는 행사에 많은 참여 바랍니다. 자세한 내용은 추후 공지하겠습니다.

* 야외미사 및 야유회: 4월 30일(주일) 아침 10시 30분

Nottoway Park, VA

* 전신자 가족 피정: 5월 20일(토)과 21일(주일)

Franciscan Monastery, DC

	2월 26일(주일)	3월 5일(주일)	우리들의 정성	교황님의 2월 기도 지향
독서자	장란희 아네스 박재은 글라라	정선진 가브리엘라 추흥식 프란체스코	2월 19일 (9시 미사 현금) \$1,183.00 감사드립니다.	본당들 본당들이 천교를 중심으로 더욱더 신앙과 형제애 그리고 가장 가난한 이들을 향한 환대의 공동체가 되도록 기도합니다.
복사	조우빈 미카엘 장소은 소화 데레사 김이안 미카엘	최민식, 최민재 이채령, 최서윤		
천교봉사	소공동체 C 구역	소공동체 B 구역		

[사순 시기의 의미와 유래]

사순[四旬]시기는 ‘재의 수요일’부터 최후의 만찬을 기념하는 날인 ‘주님 만찬 성 목요일’ 전까지다.

이 시기는 예수의 수난과 죽음을 기억하는 슬픔의 때이면서, 동시에 영혼의 죄를 씻고 새 사람이 되는 은혜의 때이기도 하다. 가톨릭교회는 인류가 예수 그리스도의 죽음과 부활로 죄에서 벗어나 영원한 생명을 누리게 되었다고 믿기 때문이다. 전 세계 교회가 재의 수요일에 읽는 성 바오로 사도의 말씀은 이 진리를 고백한다.

“하느님께서 죄를 모르시는 그리스도를 우리를 위하여
죄로 만드시어, 우리가 그리스도 안에서
하느님의 의로움이 되게 하셨습니다.”
(코린토 2서 5장 21절)

< 숫자 ‘40’ >

성경에서 40이라는 숫자는 **하느님의 일을 준비하는 수련기간**을 뜻한다. 모세와 이스라엘 백성들은 이집트 탈출과 홍해의 기적 이후 약속의 땅에 들어가기까지 40년 동안 광야에서 하느님 체험을 했으며, 예수께서도 전도활동에 앞서 40일간 광야에서 단식하며 악마의 유혹을 이겨내셨다.

그리스도교 초기에 신자들은 최후의 만찬, 예수 수난, 부활에 이르는 ‘파스카 3일’만을 지냈으며, 오늘날처럼 40일의 기간이 결정된 것은 니케아 공의회(325년) 때의 일이다. 전통적으로 사순시기는 예비신자들이 세례를 준비하는 최종 기간이었으므로 더욱 경건하게 지냈다. 옛 사순시기 성가어의 한 구절은 이러한 정신을 잘 보여준다.

“말과 음식과 음료를 삼가고, 장과 놀이를 더 줄이세.
늘 깨어 지키세”

사순시기에 사제는 회개와 속죄의 상징인 자주색 제의(祭衣)를 입는다. 신자들은 기쁨의 노래인 ‘알렐루야’와 ‘대영광송’을 하지 않고, 성가대 찬송이나 화려한 오르간 독주도 자제한다. 이 시기는 특히 기도와 단식과 자선을 실천하는 때이기도 하다. 기도는 **하느님과의 대화**이고, 단식은 **그릇된 욕망을 멀리하게 하며, 자선은 가진 바를 이웃과 나누는 행위**이기 때문이다. 교황 베네딕토 16세는 2009년 사순시기 담화를 통해 “모든 가정과 그리스도교 공동체가 영을 어지럽히는 모든 것을 치워버리고 영혼을 살리는 모든 것 안에서 자라나 하느님과 이웃에 대한 사랑으로 나아갈 것”을 당부했다.

< 금식(禁食)과 금육(禁肉) >

‘재의 수요일’에 모든 신자들은 **금식재와 금육재를 의무로 지킨다**. 금식재[禁食齋]란 아침식사를 하지 않고 점심식사는 평소대로 하되 저녁식사는 요기 정도만 하는 것을 말한다. 금육재[禁肉齋]란 육식을 하지 않는 것을 말하며, **재의 수요일과 모든 금요일에 지켜야 한다**. 금식재는 만 18세 이상 60세까지, 금육재는 만 14세부터 죽을 때까지 지킨다. 가톨릭 신자가 금식재와 금육재를 동시에 지켜야 하는 날은 ‘재의 수요일’과 예수 그리스도가 십자가에 못 박혀 숨을 거둔 ‘주님 수난 성금요일’, 이틀이다.

< 가톨릭 신자들의 사순시기 실천 >

사순시기 날짜는 부활대축일(부활절)을 기준으로 해마다 조금씩 바뀌지만 대략적인 시기는 보통 3~4월이다. 이때 사제와 수도자, 신자들은 불교의 동안처럼 바깥출입을 삼가지는 않는다. 대신 평소와 다른 일상생활 속에서 **속죄와 회개를 실천**한다. 그중 가장 대표적인 실천들은 다음과 같다.

1. 자선

사순시기가 되면 한국교회의 각 교구와 지역 성당에서는 이웃돕기를 위해 해마다 사순 저금통 모으기, 사랑의 쌀 한줌 모으기, 헌혈 캠페인 등을 실시한다. 교황 베네딕토 16세는 2009년 사순시기 담화에서 그리스도교의 전통적 참회행위, 곧 기도와 자선과 단식 중 단식을 통한 이웃사랑을 강조했다. 가톨릭 원조기구인 한국 카리타스(주교회의 사회복지위원회)는 매년 사순시기에 ‘사랑의 단식재’와 ‘공동헌금의 날’ 캠페인을 전개하고 있다.

2. 고해성사

하느님 앞에 죄를 고백하고 하느님의 용서와 화해를 청하는 ‘고해성사’는 가톨릭교회의 고유한 전통이다. 그런데 사순시기에 성당에 가면 저녁 늦게까지 고해소 앞에 줄지어 선 신자들의 행렬을 자주 볼 수 있다. 이 시기에 모든 신자들은 교회법에 따라 의무적으로 고해성사를 받게 되어 있기 때문이다. 이때의 고해성사는 신자 개개인이 하느님 앞에 쌓은 공로를 셈한다는 의미에서 판공(判功)이라고도 부른다.

3. 십자가의 길

천주교 성당이나 성지에 가면 예수의 수난을 소재로 한 14개의 조각을 볼 수 있다. ‘14처(處)’라 불리는 이 미술품은 가톨릭 신자들이 가장 많이 바치는 기도 중 하나인 ‘십자가의 길’을 위해 설치된 것이다. ‘십자가의 길’(Via Dolorosa)은 예수 그리스도가 십자가에 못박히고 무덤에 묻히기까지의 14개 사건을 묵상하는 기도이다. 이 기도는 1~2세기 신자들이 빌라도 관저에서 골고타 언덕까지 예수 그리스도가 십자가를 지고 지나간 길을 따라 걸으며 기도한 데서 비롯되었다. 십자가의 길 기도는 아무 때나 할 수 있지만, 특별히 사순시기 매주 금요일과 성 금요일에 하도록 권고된다.

www.djcatholic.or.kr

[사순 시기 실천 사항]

1) 십자가의 길

사순 시기에 예수님 수난의 신비를 묵상하며 본당에서 **매주 금요일 저녁 6시**에 십자가의 길을 함께 봉헌합니다. 많은 참여 바랍니다.

2) Lenten Food Drive

사순 시기 동안 St. Ann's Center를 통해 도움을 받고 있는 미혼모와 어린이들을 위한 음식을 기증받습니다. 아기들과 어린이들이 섭취할 수 있는 상하지 않는 음식을 성당입구나 지하 친교실에 가져다 주시길 바랍니다. 도움 주시는 분들께 감사드립니다.

De Vol FUNERAL HOME

Family Owned & Operated,
Serving the Archdiocese of Washington for Over 70 Years
2222 Wisconsin Ave, NW • Washington, D.C. • 202.333.6680
Free Valet Parking
10 E Deer Park Drive • Gaithersburg, Maryland • 301.948.6800
www.devolfuneralhome.com

Kevin De Vol

Robert De Vol

ROOFING CONTRACTOR

REPAIRS • NEW ROOFS • GUTTER CLEANING
"We do our own work!"
ROOFING • GUTTERS • SHEET METAL • CEDAR SHAKES • SHINGLES
COPPER GUTTER & BUILT IN SYSTEM • CHIMNEY • RESTORATION • SKYLIGHTS
ROOF INSPECTIONS • CERTIFIED FIRESTONE/GAF/CERTAINTED
HIGH PERFORMANCE • ROOF • COATINGS
LICENSED, BONDED & INSURED
P. J. McTAVISH & Co., Inc. WWW.MCTAVISHROOFING.COM
EMERGENCY REPAIRS 301-476-8551
24 HOUR SERVICE info@mctavishroofing.com



Consider Remembering Your Parish in Your Will.

For further information,
please call the Parish Office.

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

✓ Ambulance 24 Hour Protection at HOME and AWAY!

✓ Police

FREE Shipping

Solutions as Low as

✓ Fire

FREE Activation

\$19.95

a month

✓ Friends/Family

NO Long Term Contracts



This Button SAVES Lives!
As Shown GPS, Lowest Price Guaranteed!

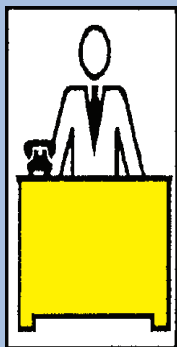


CALL NOW! 800.809.3352



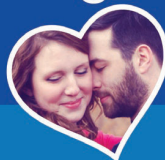
MDMedAlert
Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!

GPS Tracking w/Fall Detection
Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA



Your
ad
could
be in
this
space!

catholicmatch®
Washington DC



CatholicMatch.com/myDC

Gschwendtner Law Firm

Admitted to practice in
DC MD IL

Susan M. Gschwendtner
Attorney

- Real Estate Law
 - Business Law
 - Estate Planning & Administration
- Phone 202-364-3547

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship
of the Sea of the United States of America
Take your FAITH ON A JOURNEY.
Call us today at 860-399-1785 or email
eileen@CatholicCruisesandTours.com
www.CatholicCruisesandTours.com

TTR | Sotheby's INTERNATIONAL REALTY



CHRISTINE H PAYNE

REALTOR

c 202.487.8220 o 202.333.1212

cpayne@ttrsir.com

1206 30th St, NW Washington DC 20007

Protecting Seniors
Nationwide



Medical Alert System



\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

FINDaPARISH.com

The Most Complete Online
National Directory
of Catholic Parishes

CHECK IT OUT TODAY!

ONE PARISH

Download Our Free App or Visit
www.MY.ONEPARISH.com

Grow in your faith,
find a Mass, and
connect with your
Catholic Community
with OneParish!



WHY IS IT

A man wakes up after sleeping
under an ADVERTISED blanket
on an ADVERTISED mattress
and pulls off ADVERTISED pajamas
bathes in an ADVERTISED shower
shaves with an ADVERTISED razor
brushes his teeth
with ADVERTISED toothpaste
washes with ADVERTISED soap
puts on ADVERTISED clothes
drinks a cup
of ADVERTISED coffee
drives to work
in an ADVERTISED car
and then . . .
refuses to ADVERTISE
believing it doesn't pay.
Later if business is poor
he ADVERTISES it for sale.

WHY IS IT?